

# 刀装具

## TOSOGU CLASSROOM

### Volume 1

Fukushi Shigeo

translated by Markus Sesko

© 2016 JSS/US, NBTHK AB, NBTHK EB

Print and publishing: Lulu, Inc

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher.

## Contents

Introduction	17
The different kinds of sword fittings and their use	24
(1) The <i>tsuba</i> (鐔)	24
(2) The <i>fuchigashira</i> (縁頭)	24
(3) The <i>habaki</i> (鑷)	24
(4) The <i>seppa</i> (切羽)	25
(5) The <i>koiguchi</i> (鯉口)	25
(6) The <i>kurigata</i> (栗形)	25
(7) The <i>kaerizuno</i> (返角) or <i>origane</i> (折金)	25
(8) The <i>kawara-gane</i> (瓦金) and <i>uragawara</i> (裏瓦)	26
(9) The <i>kojiri</i> (鑑)	26
(10) The <i>kōgai</i> (筭)	26
(11) The <i>kozuka</i> (小柄)	27
(12) The <i>menuki</i> (目貫)	27
The <i>jigane</i>	28
(1) Iron ( <i>tetsu</i> , 鉄)	28
(2) <i>yamagane</i> (山銅)	28
(3) <i>suaka</i> (素銅)	29
(4) <i>shakudō</i> (赤銅)	29
(5) <i>shinchū</i> (真鍮)	30
(6) <i>shibuichi</i> (四分一)	30
(7) <i>hiiro-dō</i> (緋色銅)	31
(8) <i>kondō</i> (金銅)	31
(9) <i>niguromi-dō</i> (煮黒味銅) or <i>nigurome</i> (煮黒目)	31
(10) <i>sahari</i> (サハリ・胡銅器・響銅・砂張・佐波理)	32
(11) <i>seidō</i> (青銅)	32
(12) <i>sentoku</i> (宣徳)	32
(13) <i>rō</i> (鑑)	33
(14) <i>shippō</i> (七宝)	33

The <i>tsuba</i> shapes	34
(1) to (3) Round shapes	35
(4) <i>auri-gata</i> (泥障形)	35
(5) to (8) Angular shapes	35
(9) to (17) Different <i>mokkō-gata</i> interpretations	36
(18) (24) <i>kikka-gata</i> (菊花形) and <i>tsurumaru-gata</i> (鶴丸形)	37
(19) <i>hamidashi-gata</i> (喰出形)	37
(20) <i>aoi-gata</i> (葵形)	37
(21) <i>daigaku-gata</i> (大学形)	38
(22) <i>kobushi-gata</i> (拳形)	38
(23) <i>hato-gata</i> (鳩形)	38
(24) <i>itomaki-gata</i> (糸巻形)	39
(25) <i>shitogi-gata</i> (棗形)	39
(26) <i>kawari-gata</i> (変り形)	40
(27) <i>tōran-gata</i> (倒卵形)	40
(28) <i>wan-gata</i> (椀形)	40
The distribution of the <i>niku</i>	41
(1) <i>nakabiku</i> (中低)	41
(2) <i>nakadaka</i> (中高)	41
(3) <i>goishi-gata</i> (基石形)	42
(4) <i>hoteibara</i> (布袋腹)	42
(5) <i>ōtotsu-ji</i> (凹凸地)	43
Surface treatment and finish	43
(1) <i>migaki-ji</i> (磨地)	44
(2) <i>tsuchime-ji</i> (槌目地)	44
(3) <i>jimon</i> (地紋)	44
(4) <i>kusakarashi</i> (腐らかし)	45
(5) <i>nanako-ji</i> (魚子地)	45
(6) <i>ishime-ji</i> (石目地)	46
(7) <i>ji-arashi</i> (地荒し)	46
(8) <i>mokume</i> (杳目・木目) and <i>itame</i> (板目)	47
(9) <i>yakite</i> (焼手)	47

The <i>mimi</i> of a <i>tsuba</i>	47
(1) to (3) The most common <i>mimi</i> interpretations	49
(4) <i>uchikaeshi-mimi</i> (打返耳)	49
(5) to (10) <i>dote-mimi</i> (土手耳)	51
(11) <i>sukinokoshi-mimi</i> (鋤殘耳)	52
The <i>fukurin</i> of a <i>tsuba</i>	52
The <i>yasurime</i> of a <i>tsuba</i>	53
<i>amida-yasurime</i> (阿弥陀鑢目)	53
<i>okina-yasurime</i> (翁鑢目)	54
<i>shigure-yasurime</i> (時雨鑢目)	54
<i>shino-yasurime</i> (篠鑢目)	55
<i>nekogaki-yasurime</i> (猫搔鑢目)	55
<i>matsukawa-yasurime</i> (松皮鑢目)	56
<i>sujikai-yasurime</i> (筋違鑢目)	56
The different carving techniques	57
<i>takabori</i> (高彫)	57
<i>sukidashibori</i> (鋤出彫)	57
<i>usunikubori</i> (薄肉彫)	58
<i>shishiaibori</i> (肉合彫)	58
<i>kebori</i> (毛彫)	59
<i>katakiribori</i> (片切彫)	59
<i>kōsukibori</i> (甲鋤彫)	60
<i>fukabori</i> (深彫)	60
<i>katachibori</i> (容彫)	61
<i>guribori</i> (俱利彫)	61
The <i>sukashi</i> openings	61
<i>kage-sukashi</i> (影透) or <i>in-sukashi</i> (陰透)	62
<i>ji-sukashi</i> (地透)	62
<i>nikubori-ji-sukashi</i> (肉彫地透)	63
<i>marubori-sukashi</i> (丸彫透)	63
<i>ito-sukashi</i> (糸透)	64

<i>fuchidori-sukashi</i> (縁取透)	64
<i>ko-sukashi</i> (小透) or <i>ki-sukashi</i> (生透)	65
<i>mon-sukashi</i> (文透)	65
<i>ranma-sukashi</i> (欄間透)	65
<i>tagane-sukashi</i> (塹透)	66
The <i>iroe</i> (coloring)	68
Mechanical <i>iroe</i> applications	68
Thermal <i>iroe</i> applications	68
The <i>zōgan</i> inlay	71
<i>keshikomizōgan</i> (消込象嵌)	72
<i>nunomezōgan</i> (布目象嵌)	72
<i>hirazōgan</i> (平象嵌)	73
<i>suemon</i> and <i>suemonzōgan</i> (据文象嵌・据紋象嵌)	73
<i>karakusazōgan</i> (唐草象嵌)	74
<i>mojizōgan</i> (文字象嵌)	74
<i>kinmon</i> (金紋)	75
<i>kobokuzōgan</i> (枯木象嵌)	75
<i>senzōgan</i> (線象嵌)	75
<i>nawamezōgan</i> (縄目象嵌)	76
<i>nashijizōgan</i> (梨子地象嵌)	76
<i>sumie-zōgan</i> (墨絵象嵌)	76
<i>yanigata</i> (脂形)	77
About <i>iebori</i> (家彫) and <i>machibori</i> (町彫)	77
On <i>jishin-me</i> , <i>kiwame-me</i> , <i>origami</i> , <i>kaō</i> and the seal of the Gotō family	78
<i>Origami</i>	80
<i>Kiwame-me</i>	81
<i>Jishin-me</i>	82
<i>Kaō</i>	83
The seal on the back of <i>origami</i>	85
The <i>ryō</i> and <i>kan</i> value in <i>origami</i>	86

About <i>menuki</i>	86
<i>Uchidashi</i> and <i>heshikomi</i>	87
<i>Kukuri-dashi</i>	87
<i>Tsuku-rippa-nashi</i> and <i>tashigane</i>	88
<i>Nuke-ana</i> and <i>kirigane (ategane)</i>	89
<i>In'yō-kon</i>	89
How to tell which is the <i>omote-menuki</i> and which the <i>ura-menuki</i>	91
<i>Chikaragane</i>	92
<i>Imotsugi</i>	92
<i>Musō no tagane</i>	93
To determine the <i>omote</i> and <i>ura</i> sides of a <i>tsuba</i>	95
Ko-Tōshō- <i>tsuba</i> (古刀匠鐔)	111
Ko-Katchūshi- <i>tsuba</i> (古甲冑師鐔)	116
Ko-Kinkō- <i>tsuba</i> (古金工鐔)	120
About Ko-Shōami (古正阿弥) and Kyō-Shōami (京正阿弥)	129
About Heianjō- <i>sukashi</i> , Kyō- <i>sukashi</i> and Daigorō	171
Heianjō- <i>sukashi</i>	175
Kyō- <i>sukashi</i>	178
Daigorō- <i>sukashi</i> (大五郎透)	181
About Kanayama- <i>tsuba</i> (金山鐔)	184
Kyō-Kanayama (京金山) and Kyō-Owari (京尾張)	195
About Owari- <i>sukashi-tsuba</i> (尾張透し鐔)	197
Akiyama Kyūsaku <i>sensei</i> 's views on Owari- <i>tsuba</i>	197
Ogura Sō'emon <i>sensei</i> 's views on Owari- <i>tsuba</i>	198

About Yagyū- <i>tsuba</i> (柳生鐔)	207
Quote from Ishikawa Toshio's article	208
Inaba Michitatsu's <i>Sōken Kishō</i> (装劍奇賞), 1781	209
Wada Tsunashirō's <i>Honpō Sōken Kinkō Ryakushi</i> (本邦装劍金工略誌), 1913	209
Akiyama Kyūsaku's article in the <i>Tōken Kaishi</i> (刀劍會誌), 1922	210
Ogura Sō'emon's views published in his <i>Nihontō Kōza</i> (日本刀講座), 1935	210
Kawaguchi Noboru's <i>Tsuba Taikan</i> (鐔大鑑), 1934	210
About Ōnin- <i>tsuba</i> (応仁鐔)	225
Ogura Sō'emon's views published in his <i>Nihontō Kōza</i> (日本刀講座), 1935	226
About Heianjō- <i>zōgan</i> and Yoshirō- <i>zōgan</i> (平安城象嵌・与四郎象嵌)	232
About Kamakura- <i>tsuba</i> (鎌倉鐔)	237
Akiyama Kyūsaku's view	237
Ogura Sō'emon's view	237
About Ko-Hagi (古萩) and <i>juzu-tsuba</i> (数珠鐔)	244
Ko-Hagi- <i>tsuba</i>	244
<i>Juzu-tsuba</i> (or Haguro- <i>tsuba</i> )	247
About the <i>tsuba</i> artist Nobuie (信家)	251
The Nobuie studies of Akiyama Kyūsaku	252
Nobuie as seen by scholars up until the 1950s	253
About Geishū-Nobuie	254
About the <i>hanare-mei</i> ( <i>hosoji-mei</i> )	254
About the <i>futoji-mei</i>	255
Which works are older, those with a <i>hanare-mei</i> or those with a <i>futoji-mei</i> ?	255
About San-Nobuie	256
The engraved characters of Nobuie <i>tsuba</i>	257
Nobuie's workmanship	260
Motifs of Nobuie <i>tsuba</i>	262

About the <i>tsuba</i> artist Kaneie (金家)	277
On the more recent scholarship on Kaneie	278
On Fushimi	279
On the fact that Kaneie's motifs are partially inlaid	282
The circumstances of sword fittings artists beginning to sign their work	283
The production time of Kaneie	283
Kaneie's workmanship	284
His signature	285
The Akasaka School (赤坂家)	301
Edo at the time of the origin of Akasaka <i>tsuba</i>	302
About Kariganeya Hikobei	303
Reference documents on Akasaka <i>tsuba</i>	305
The <i>Edo Machi Kata Kakiage</i> and its topography of the Akasaka-Tamachi third district	305
The genealogy of the Akasaka <i>Tsuba Yuisho</i>	307
The Ogasawara Genealogy	308
On the first three Akasaka generations	316
Was the third Akasaka generation called Masatora or Tadatora?	316
About Ko-Akasaka <i>tsuba</i>	317
The 1 <sup>st</sup> generation Tadamasu (忠正)	318
The 2 <sup>nd</sup> generation Tadamasu (忠正)	319
The 3 <sup>rd</sup> generation Tadatora (忠虎)	320
The 4 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	320
The 5 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	338
The 6 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	347
The 7 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	356
The 8 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	365
The 9 <sup>th</sup> generation Tadatokki (忠時)	374
Tadashige (忠重)	379
Tadayoshi (忠好)	394
Tadatsuna (忠綱)	400



Bushū-Itō- <i>tsuba</i> (武州伊藤鐔)	402
The origins of the Itō family of <i>tsuba</i> craftsmen	402
On the Itō family's first names: Jingo'emon, Jin'emon, and Jingozaemon	413
Masafusa (正房), Masanaga (正長), Masaharu (正春), and Masayasu (正保)	434
A reinvestigation of the Bushū-Itō main line	446
1 <sup>st</sup> generation Itō Masanaga (伊藤正永)	450
2 <sup>nd</sup> generation Itō Masatsune (伊藤正恒)	453
3 <sup>rd</sup> generation Itō Masakata (伊藤正方)	459
4 <sup>th</sup> generation Itō Masayoshi (伊藤正吉)	459
5 <sup>th</sup> generation Itō Masachika (伊藤正近)	466
6 <sup>th</sup> generation Itō Masatane (伊藤正種)	466
7 <sup>th</sup> generation Itō Masanari (伊藤正也)	466
8 <sup>th</sup> generation Itō Masanori (伊藤正乘)	467
9 <sup>th</sup> generation Itō Masahiro (伊藤正広)	467
10 <sup>th</sup> generation Itō Masataka (伊藤正隆) also named Katsumi (勝見)	468
Some of the rather early Bushū-Itō students	480
Bushū-jū Masayoshi (武州住正義)	490
Bushū-jū Masahide (武州住正秀)	490
Itō Masatsune (伊藤正常)	490
Bushū-jū Masatoyo (武州住正豊)	503
Bushū-jū Masatoshi (武州住正利)	503
Bushū-jū Masachika (武州住正親)	503
Bushū-jū Masakatsu (武州住正勝)	504
The Sunagawa School (砂川)	529
The Edo-Akao School (江戸赤尾)	539
Workmanship and signatures of the Echizen-Akao School	540
Workmanship and signatures of the Edo-Akao School	542
Takahashi Masatsugu and his school	542